

**Vec: Vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky č. 6**

*podľa § 48 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov*

---

**Verejný obstarávateľ:** mesto Trnava, so sídlom: Hlavná ulica 1, 917 71 Trnava, Slovenská republika, IČO: 00 313 114, menom ktorého koná JUDr. Peter Bročka, LL.M. - primátor mesta (ďalej len „Verejný obstarávateľ“)

**Názov zákazky:** „Mestská autobusová doprava“

Predmet zákazky: Predmetom zákazky je poskytovanie služby mestskej autobusovej dopravy v meste Trnava v rozsahu a podľa požiadaviek Verejného obstarávateľa uvedených súťažných podkladoch (ďalej len „Predmet Zákazky“)

---

## 1. Úvodné ustanovenia

Dňa 14.10.2020 o 16.14 hod bola Verejnému obstarávateľovi v nadlimitnej zákazke s názvom „Mestská autobusová doprava“, ktorá bola vyhlásená v Úradnom vestníku Európskej únie dňa 14.07.2020 pod č. 2020/S 134 - 329892 a vo Vestníku verejného obstarávania 15.07.2020 pod č. 25265 - MSS (ďalej len „Zákazka“), doručená žiadosť o vysvetlenie informácií uvedených v súťažných podkladoch zo dňa 07.10.2020 (ďalej len „Žiadosť o vysvetlenie“), ktorú podal žiadateľ jeden zo záujemcov (ďalej len „žiadateľ“) podľa § 48 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o verejnom obstarávaní“).

**Verejný obstarávateľ týmto poskytuje žiadateľovi vysvetlenie informácií uvedených v súťažných podkladoch (viď bod Chyba! Nenašiel sa žiaden zdroj odkazov.. vysvetlenia).**

## 2. Definície pojmov a skratiek použitých vo vysvetlení

Terminologické skratky a pojmy s veľkým počiatočným písmenom majú v tomto vysvetlení nasledovný význam (terminologické skratky a pojmy s veľkým počiatočným písmenom môžu byť zadané tiež v ďalšom texte vysvetlenia):

<b>Verejný obstarávateľ</b>	znamená mesto Trnava, so sídlom: Hlavná ulica 1, 917 71 Trnava, Slovenská republika, IČO: 00 313 114, menom ktorého koná JUDr. Peter Bročka, LL.M. – primátor mesta.
<b>Zákazka</b>	znamená nadlimitnú zákazku s názvom „Mestská autobusová doprava“, ktorá bola vyhlásená Verejným obstarávateľom v Úradnom vestníku Európskej únie dňa 14.07.2020 pod č. 2020/S 134 – 329892 a vo Vestníku verejného obstarávania 15.07.2020 pod č. 25265 – MSS, predmetom ktorej je poskytovanie služby mestskej autobusovej dopravy v meste Trnava v rozsahu a podľa požiadaviek Verejného obstarávateľa uvedených súťažných podkladoch.
<b>Zákon o verejnom obstarávaní</b>	znamená zákon č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
<b>Zmluva</b>	znamená návrh zmluvy o službách vo verejnom záujme vo vnútroštátnej pravidelnej autobusovej doprave (mestskej hromadnej doprave) na území mesta Trnava, ktorý je súčasťou súťažných podkladov k vyhlásenému verejnemu obstarávaniu a ktorú uzavrie Verejný obstarávateľ ako objednávateľ s úspešným uchádzačom ako dopravcom.
<b>žiadateľ</b>	znamená záujemca, ktorý podal žiadosť o vysvetlenie.
<b>Žiadosť o vysvetlenie</b>	znamená žiadosť žiadateľa o vysvetlenie informácií uvedených v súťažných podkladoch zo dňa 14.10.2020.

Terminologické skratky a pojmy s veľkým počiatočným písmenom, ktoré nie sú definované v tomto vysvetlení a sú definované v Zmluve, a sú používané tiež v tomto vysvetlení, majú význam, ktorý im bol priradený v Zmluve.

### 3. Vysvetlenie informácií

Verejný obstarávateľ v súlade s § 48 Zákona o verejnom obstarávaní poskytuje žiadateľovi nasledovné vysvetlenia:

#### 3.1. Vysvetlenie informácií k otázke č. 1

3.1.1. **Otázka č. 1.:** „Verejný obstarávateľ dňa 12.10.2020 zverejnil Vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky č. 5 týkajúce sa Kritérií na vyhodnotenie ponúk a zároveň zverejnil upravený dokument - časť E. Súťažných podkladov - Návrh na plnenie kritérií. V predmetnom vysvetlení č. 5 verejný obstarávateľ okrem iného uvádza, cit.: „**Kritériom na vyhodnotenie ponúk bude nákladová cena za roky 2021 (vrátane) až 2031 (vrátane)**. Uvedené vyplýva z popisu položiek, ktoré sa majú v Návrhu na plnenie kritérií doplniť a tiež z vybavenia žiadosti o nápravu žiadateľa zo dňa 10.09.2020 (viď bod 3.20.2 a 3.20.3 oznámenia o vybavení žiadosti zverejnenej dňa 21.09.2020).

Zároveň z časti E. Súťažných podkladov - Návrh na plnenie kritérií vyplýva, že je potrebné uviesť všetky ceny bez DPH a následne uviesť cenu s DPH. Niektoré náklady ako napr. mzdové náklady, odpisy, poistenie a pod. nepodliehajú DPH.

V časti D. Kritériá na vyhodnotenie ponúk a spôsob ich uplatnenia súťažných podkladov, ktoré neboli počas celej lehoty na predkladanie ponúk upravované, sa uvádza, že Kritériom na vyhodnotenie ponúk v rámci tohto postupu verejného obstarávania je najnižšia nákladová cena vrátane DPH (ekonomicky oprávnené náklady + primeraný zisk) za predmet zákazky za kalendárny rok 2021.

V tejto časti je tiež uvedené, že celkovú nákladovú cenu v EUR za predmet zákazky za kalendárny rok 2021 (12 mesiacov), pri objeme Dopravných služieb 1 050 000 vzk, uchádzač vypočíta ako súčet nasledovných položiek bez DPH:

Ekonomicky oprávnených nákladov, ktorých výška je vyjadrená ako súčet všetkých cien položiek nákladov tvoriacich predmet zákazky (t. j. súčet všetkých cien položiek 1 až 10 v Návrhu na plnenie kritérií a Primeraného zisku to výške 3 % z ekonomicky oprávnených nákladov bez DPH, ku ktorým následne pripočíta DPH (ak sa uplatňuje).

V predmetných dvoch dokumentoch, ktoré tvoria súťažné podklady je rozpor, a to v tom, že v každom dokumente je uvedené iné kritérium na vyhodnotenie ponúk. Zároveň nie je zrejmé, akým spôsobom je potrebné predložiť ponuku v súvislosti s uvedením DPH, keďže niektoré náklady nepodliehajú DPH.

**a) Nakoľko existuje rozpor medzi časťou E. Súťažných podkladov - Návrh na plnenie kritérií a časťou D. Kritériá na vyhodnotenie ponúk a spôsob ich uplatnenia súťažných podkladov, dovoľujeme si verejného obstarávateľa požiadať o vysvetlenie, ktorá časť súťažných podkladov platí a čo je teda kritériom na vyhodnotenie ponúk či nákladová cena za roky 2021 (vrátane) až 2031 (vrátane) alebo nákladová cena za kalendárny rok 2021, nakoľko zo zadávacej dokumentácie to nie je jasné a z rôznych dokumentov vyplývajú rozličné skutočnosti. V tejto súvislosti si dovoľujeme dodať, že v prípade, ak tento rozpor nebude odstránený, tak každý záujemca môže k vyplneniu a predloženiu návrhu na plnenie kritérií pristúpiť rozdielne a verejný obstarávateľ tak nemusí dostať navzájom porovnateľné ponuky, na základe čoho by nebolo možné ukončiť proces verejného obstarávania.**

**b) Zároveň si dovoľujeme verejného obstarávateľa požiadať o vysvetlenie, akým spôsobom vyplní v návrhu na plnenie kritérií nákladovú cenu vrátane DPH, keď niektoré položky nepodliehajú DPH. Rozumieme správne, že DPH je potrebné pripočítať iba k tým položkám, pri ktorých sa uplatňuje DPH a tiež vo výške v akej sa DPH pre danú položku uplatňuje?**

### 3.1.2. Vysvetlenie:

Verejný obstarávateľ vykonal zmeny podkladov a dokumentov potrebných na vypracovanie ponuky na základe jednotlivých žiadostí o vysvetlenia a žiadostí o nápravu, pričom tieto chronologicky uverejnil v elektronickom systéme, prostredníctvom ktorého sa predmetné verejné obstarávanie realizuje. Z vykonaných zmien jasne vyplýva, čo bolo predmetom danej zmeny a kedy nastala a z vykonaným zmien je evidentné, čo platí. V zmysle zákona o verejnom obstarávaní ide o informácie potrebné na vypracovanie ponuky, ktoré sú uvedené v dokumentoch potrebných na vypracovanie ponúk - v jednotlivých vysvetleniach.

Čo sa týka problematiky DPH, pri použití elementárnej logiky a základných znalostí právneho poriadku Slovenskej republiky, záujemca uvedie DPH tam, kde sa zo zákona uplatňuje a v zákonnej výške, a tam kde sa neuplatňuje, tam DPH neuvedie, resp. hodnota ceny bez DPH bude rovnaká ako hodnota ceny s DPH.

Do príslušného riadku návrhu na plnenie kritérií je možné uviesť aj viacero výšok DPH, ak sa také uplatňujú. Následne vykonanie celkového súčtu hodnôt a jednotlivých výšok DPH by záujemcovi nemal robiť problém vzhľadom na to, že ide základnú matematickú operáciu.

### 3.2. Vysvetlenie informácií k otázke č. 2

- 3.2.1. **Otázka č. 2:** „Vo Vysvetlení informácií potrebných na vypracovanie ponuky č. 2, konkrétne v odpovedi na otázku č. 10 je okrem iného uvedené, cit.: „Verejný obstarávateľ má záujem získať relevantnú informáciu o nákladoch a tým pádom aj o maximálnej cene Dopravných služieb, ktorú bude povinný uhrádzať Dopravcovi, pričom tieto hodnoty by sa počas trvania Zmluvy nemali výrazne meniť - resp. je možné ich upravovať z dôvodov, vo výške a spôsobom, ktoré sú uvedené v Zmluve.“

Nakoľko táto odpoveď je nejednoznačná, pretože z nej nie je zrejmé, či sa hodnoty nákladov nemajú výrazne meniť alebo sa môžu meniť a upravovať iba z dôvodov vo výške a spôsobom, ktoré sú uvedené v Zmluve, týmto si dovoľujeme verejného obstarávateľa požiadať o jednoznačné vysvetlenie tejto skutočnosti a či to teda znamená, že náklady za roky 2021 až 2031, ktoré majú byť uvedené v Návrhu na plnenie kritérií sa môžu upravovať iba z dôvodov vo výške a spôsobom, ktoré sú uvedené v Zmluve?

V súvislosti s touto skutočnosťou si dovoľujeme poukázať na to, že z dôvodu takejto nejednoznačnej odpovede v rámci vysvetlenia nie je možné jednoznačne predložiť ponuku tak aby bolo zabezpečené, že všetky ponuky budú navzájom porovnateľné, na základe čoho by nebolo možné ukončiť proces verejného obstarávania.

#### 3.2.2. Vysvetlenie:

Tak ako je uvedené v zmluve, náklady sa môžu upravovať iba spôsobom podľa zmluvy.

### 3.3. Vysvetlenie informácií k otázke č. 3

- 3.3.1. **Otázka č. 3:** „Z Vysvetlenia informácií potrebných na vypracovanie ponuky č. 3, konkrétne z odpovede na otázku č. 10 vyplýva, že dopravca je oprávnený položky nákladov rozčleniť na podrobnejšie nákladové položky podľa potreby. V bode 6 prílohy č. 1 „Zoznam ekonomicky oprávnených nákladov“ je uvedených 18 bodov pri ostatných priamych nákladoch. Zároveň ale v časti E. Súťažných podkladov - Návrh na plnenie kritérií je v bode 6 „Ostatné priame náklady“ uvedených iba 8 bodov, pričom zároveň niektoré náklady z prílohy č. 1 ako napr. náklady na označníky, náklady na GPS a pod. nie je možné zaradiť ani pod jeden bod (body 6.1 až 6.8) časti E. Súťažných podkladov - Návrh na plnenie kritérií.

a) V tejto súvislosti si dovoľujeme požiadať o vysvetlenie, či si uchádzač môže sám do časti E. Súťažných podkladov - Návrh na plnenie kritérií doplniť bod 6.9, v ktorom budú uvedené všetky ostatné náklady, ktoré nie je možné zaradiť pod body 6.1 až 6.8 časti E. Súťažných podkladov - Návrh na plnenie kritérií a teda predložiť do ponuky

návrh na plnenie kritérií, ktorý si uchádzač sám upraví takým spôsobom, že si doplní nový riadok nákladov.

b) Ak bude odpoveď na otázku uvedenú pod písm. a) kladná, tak si verejného obstarávateľa dovoľujeme požiadať o vysvetlenie, akým spôsobom sa budú valorizovať náklady, ktoré budú uvedené pod týmto novým bodom, ktorý si uchádzač pri spracovaní ponuky sám doplní, teda náklady, ktoré nie je možné zaradiť pod body 6.1 až 6.8 časti E. Súťažných podkladov - Návrh na plnenie kritérií, ale jednoznačne sú nákladmi, čo vyplýva aj z prílohy č. 1, kde je uvedený zoznam ekonomicky oprávnených nákladov a jednoznačne môže dochádzať k zmene ich hodnoty v priebehu plnenia zmluvy.

Na záver tejto žiadosti si dovoľujeme poukázať na to, že informácie požadované v rámci tejto žiadosti o vysvetlenie jednoznačne nevyplývajú zo zadávacej dokumentácie a nie je teda na základe dostupných informácií možné predložiť ponuku do predmetnej súťaže tak aby boli všetky ponuky porovnateľné. Z tohto dôvodu si dovoľujeme poukázať na ustanovenie § 21 ods. 4 písm. b) ZVO, podľa ktorého verejný obstarávateľ predĺži lehotu na predkladanie ponúk, ak v dokumentoch potrebných na vypracovanie ponuky vykoná podstatnú zmenu. Máme za to, že nakoľko vyššie uvedené skutočnosti nie sú zrejmé zo zadávacej dokumentácie, tak v dokumentoch potrebných na vypracovanie ponuky je potrebné vykonať podstatnú zmenu a odstrániť nejasnosti a doplniť chýbajúce informácie potrebné na predloženie ponuky, na základe čoho by verejný obstarávateľ následne mal pristúpiť aj k predĺženiu lehoty na predkladanie ponúk.

### 3.3.2. Vysvetlenie:

Podľa časti D súťažných podkladov (Kritériá na vyhodnotenie ponúk a spôsob ich uplatnenia) a podľa poznámky pod tabuľkou v návrhu na plnenie kritérií dopravca je oprávnený položky nákladov zaradené do bodov 1.až 6.,8.,10 rozčleniť na podrobnejšie nákladové položky podľa potreby. Dopravca berie na vedomie, že za ekonomický oprávnené náklady sa považujú náklady, ktoré je možné zaradiť medzi nákladové položky uvedené v Prílohe č. 1 - Zoznam ekonomicky oprávnených nákladov.

Valorizácia nákladov sa deje podľa podmienok a ustanovení zmluvy.

S pozdravom,

---

Mesto Trnava

Mgr. Marek Motyka, v. r.

vedúci odboru verejného obstarávania